

## ***Les Minutes juridiques autochtones***

### **L'AGRESSION SEXUELLE ET L'INDEMNISATION (mohawk)**

#### **Eniesasatsté:riste, ló:ien Naesatkária'kse**

*Skátne tehonaterihwahsón:tere ne Éducaloi tánon ne Québec Konnonkwehón:we Aotitióhkwa. Ne ki rotierá:ton nakonwati'nikonhraientáhten ne konnonkwehón:we tsi ká:ien nakontianerenhseratáhko ne aontakonwatíhnhe.*

Ónhka'k Louise wahatsté:riste tewehní:take tsi náhe. lonte'niéntha aiako'nikónhrhen tsi niiakoia'tawén:'en táno tsi teiotténion tsi niiakonnhó:ten. Ki nón:wa ratétsen'ts shakorihwawá:se naonsaieié:na ne akora'séhtshera. Ok shé:kon ki' iakotsi'ióha. Nia'tewehnisera:ke ne ako'kén:'a Eva iontatahrena:wis nó:nen enionterihwaienhstá:ko. lonská:neks ne iostó:re tsi aonsaiontkwatá:ko nohtsí:'a tánon nia'teieieírha ne aiontatshní:non.

Eva : Shé:kon Louise, skenen'kó:wa kenh ?

Louise : Ostón:ha tson'wé:sen. Akwatétsen'ts riatken'sehron'nón:ne. É:so tsi watia'takéhnahs. Nok karihwanó:ron ki' tsi iáh tewakaterién:tare to nikarí:wes enwá:ton ne taionkshnié'ne, wakathwisto'kta'onhátié !

Eva : Ne aorí:wa tsi knahó:ten'k í:kehre akonhró:ri. Ón:wa, tsi ionterihwaienhstákhwa kanakerahseraké:ron raotitiohkwa'shón:'a thonenón:ne tánon CAVAC konwaio'ténhse wa'tietiatáken, knahó:ten wa'onkhró:ri ne enwá:ton naesari:wawa'se' !

Louise : Nahó:ten ne' ne CAVAC ?

Eva : Ne ne Crime Victims Assistance Center, e'thó nón:we enhserihwatshén:ri tsi nonkwá ne saianerénhsera tánon tsi nisaia'tawén:'en ne kaweiennáksen. Wa'é:ron saianerenhserá:ien nahswistatáhko, tánon ronónha eniesahshnié:non tsi nénhshiere naesahwistó:ta'se'.

Louise : Watianerenhserá:ien naonkhwistó:ta'se ? Oh ne' ní:ioht ?

Eva : Tsi nisaia'tawén:'en e'tho í:kare tsi ní:kon ne shonaterihwate'wáhton kahiatónnion naiakotkária'kse ne Victims Crime Act. Enwá:ton nenhséri'wanón:ton naesakária'kse tsi kahétken tsi nisaia'tawén:'en. Tsi nón:wa ní:ioht ne, tsi ní:kon ne iáh tesatkária'kse tsi wesenhnisérón:ti tsi tisaio'ténhstha ! Toká' tkaié:ri tsi nahó:ten kari'wanóntha tsi nenká ní:se', ensahwistó:ta'se ki'.

Louise : Oh hen ? Orihwí:io ki' tsi aioiáneren'ne.

Eva : Hen, tánon enhatikária'ke tsi ratetsén'tsne iehséhtha. Ensatkária'kse' ó:ni tsi nikanó:ron ne satkahráhnha tánon ne sathserónnia ne kahetkénhton shatontahianónhton'se. Skén:nen sanonhtonniónhek tsi ne'eh tontakerihwakétsko ne sa'nikonhraksá:ton, ok wakaterién:tare tsi akwé:kon ki wesakarón:ni tánon iohní:ron ne sarihwá:ke !

Louise : Tóhsa thé:non tesatate'nikonhrhá:ren! Kwah skenén:'a sewakatkwatakwenhátié, wa'tewatonhóntsohwe tsi tontahserihwakétsko. Ha' ki' takhró:ri, oh katí' néntiere nakeri'wanón:ton naonkwatkária'kse ?

Eva : Tékeni tsi ní:io tsi nénhshiere. Enwá:ton ne CSST's ienhsheiatewennáta'ahse, ne ne Compensation for Victims of Crime nón:we, tánon shehró:ri tsi íhsehre kahiatónhsera áhsenahne ne ohwísta kari'wanóntha. Enwá:ton ó:ni CAVAC nón:we nienhénhse, ónhka'k ne'thó iakoió'te enié:nahne ne sarihwá:ke ne kahiatónhsera, tánon ronnónha ienhonténniehte tsi non kari'wanóntha.

Louise : Toká' íáh thakerihwínion'te, enwá:ton' kenh ne sénha'k akhwistatáhko ?

Eva : Hen, íáh ki' kwah tesaterihwaién:ni ne ahserihwínion'te. Ok wentá:'on tsi entieséhtahkwe ne tsi nón:we ne ohwísta thonhká:wa's tsi nisaia'tawén:'en, enhsatkáhtho tsi ion'wé:sen tsi nihatiia'tó:ten's ne'thó rotiió'ténion, tánon ronaterién:tare tsi nenhatí:iere.

Louise : Tehshié:rits. Enióhrhen'ne iotohétston' néntie 'eh ièn:ke ! Tisarihwaié:ri tsi wahskeri'wíhsakse' !

Eva : Wakaterién:tare tsi iohní:ron tsi nahó:ten wa'tehsatóhetste'... Kwah tsi wakkwénion enkonrí:wawa'se ne tahsatóhetste tsi nisaia'tawén:'en tánon iostó:re aonsesa'nikónhrhen.

Toká' ní' ní:se nisaia'tawén:'en tánon íhsehre ahshié:na nohwísta, toká' thontaiesanónhton'se tsi wa'esatsté:riste', kwah óksa'k CAVAC sheiahronká:ten, tokaní' SOS Violence conjugale ia'satewennáta, íáh theteioká:raien 1 800 363-9010 nón:we.

*Ministère de la Justice du Québec tanon Solicitor general Canada thonhtká:wa's ne ohwísta ne Native Legal Info raoná:wen.*